



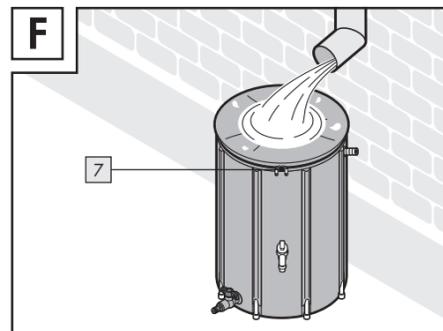
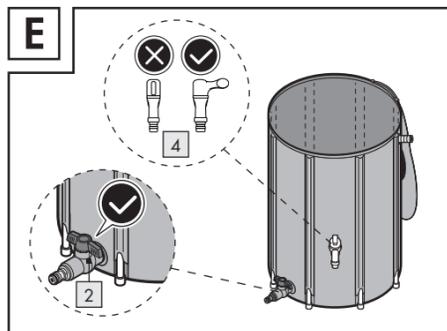
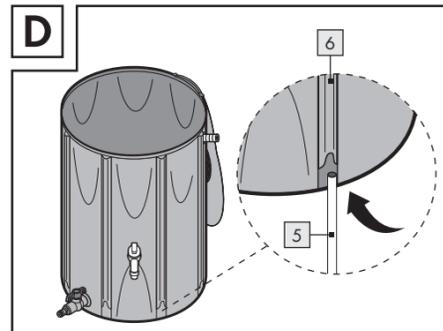
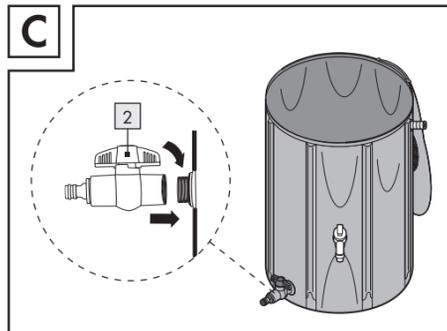
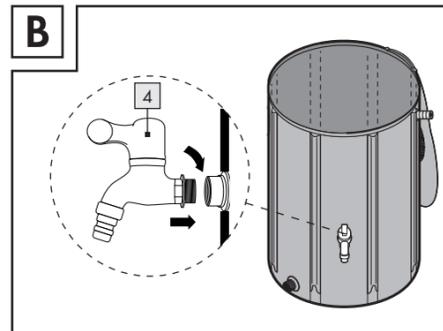
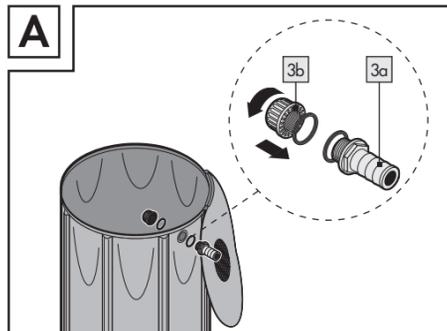
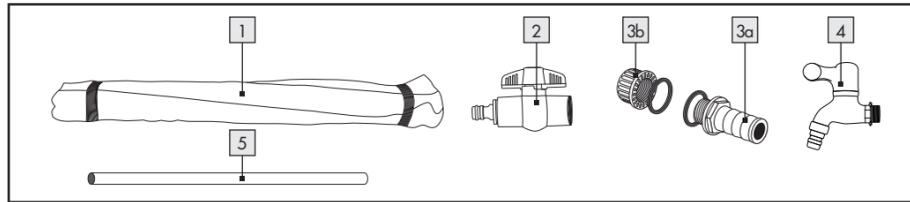
RÉCUPÉRATEUR D'EAU DE PLUIE PLIANT

FR
RÉCUPÉRATEUR D'EAU DE PLUIE PLIANT
 Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH
FALTBARE REGENTONNE
 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 440107_2304

FR



Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Le produit ne convient pas à l'eau potable.

Récupérateur d'eau de pluie pliant

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessus et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un bac de récupération d'eau de pluie pour l'arrosage du jardin. Une autre utilisation que celle décrite ci-dessus ou une modification du produit n'est pas autorisée et peut mener à des blessures et/ou à un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 Récupérateur d'eau de pluie
- 2 Raccord pour tuyau (3/4")

- 3a Arrivée d'eau
- 3b Filtre
- 4 Robinet
- 5 Barre de montage
- 6 Insertion pour barre de montage
- 7 Couvercle à fermeture zippée

● Caractéristiques techniques

Dimensions (Ø x H) : 58,5 x 91,5 cm
 Volume : 250 L
 Résistance aux températures : de -10° à 60° C
 Poids net : 2,18 kg
 Récupérateur d'eau de pluie (Matière) : résistant aux UV

● Contenu de la livraison

- 1 récupérateur d'eau de pluie
- 1 raccord pour tuyau (3/4")
- 1 arrivée d'eau avec filtre et bagues d'étanchéité
- 1 robinet
- 6 barres de montage
- 1 notice de montage et mode d'emploi

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT !

- AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'asphyxie.
- ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Veuillez vous assurer qu'aucun élément n'est endommagé. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement du produit.
- ATTENTION ! RISQUE D'INTOXICATION ET RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !** N'allumez pas

de feu à proximité du produit et tenez-le éloigné des sources de chaleur et feux ouverts.

- AVERTISSEMENT !** Le produit doit être vidé avant de pouvoir être ensuite plié et entreposé.
- Entrez le produit dans un endroit sec et protégez-le de la lumière du jour trop forte.
- Ne pas utiliser ce produit sur des surfaces chaudes. Le produit n'est pas résistant à la chaleur et peut fondre.
- Le produit ne convient pas à l'eau potable.

● Montage du produit

Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

● Montage de l'arrivée d'eau

- Dépliez le récupérateur d'eau de pluie 1.
- Fixez l'arrivée d'eau 3a/3b sur l'ouverture supérieure du produit en assemblant l'arrivée d'eau 3a avec le filtre 3b comme sur la figure A. L'arrivée d'eau 3a doit être orientée vers l'extérieur et le filtre 3b vers l'intérieur.
- Utilisez les bagues d'étanchéité fournies des deux côtés de l'ouverture (voir fig. A).
- Bien serrer le raccord vissé.

● Montage du robinet

- Vissez le robinet 4 sur le filetage prévu à cet effet (voir fig. B).

● Montage du raccord pour tuyau

- Vissez le raccord pour tuyaux 2 au filetage prévu à cet effet (voir fig. C).

● Insérer les barres de montage

- Insérez les barres de montage 5 dans les insertions 6 prévues à cet effet (voir fig. D).

● Utilisation

- Assurez-vous que le robinet 4 et le raccord pour tuyaux 2 soient fermés (voir fig. E).
- Placez le produit sous votre tuyau de descente des eaux pluviales pour récupérer l'eau de pluie (voir fig. F).
- Ouvrez le couvercle à fermeture zippée 7 pour pouvoir directement récupérer l'eau contenue dans le produit (voir fig. F).
- Si vous le souhaitez, vous pouvez raccorder un connecteur de tuyaux adapté au raccord pour tuyaux 2 pour pouvoir attacher, entre autres, un tuyau d'arrosage au produit.
- Utilisez le robinet 4 pour récupérer l'eau contenue dans le produit, par exemple pour remplir un arrosoir (voir fig. E).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Tri-man n'est valable qu'en France.

● Garantie et service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation
 Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande

FR

FR

d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez pour ce produit d'une garantie de trois ans à compter de la date d'achat. Nous vous invitons à conserver le ticket de caisse. La garantie est valable uniquement en cas de défaut matériel ou du fabricant et perd toute validité en cas de traitement abusif ou non conforme. La présente garantie ne limite pas vos droits, en particulier vos droits à garantie, prévus par la législation.

Validité: veuillez vous adresser à la hotline de service créée pour vous ou prendre contact avec le centre de service.

Coûts: réparation ou remplacement gratuit. Pas de frais de transport.

CONSEIL : avant de renvoyer votre produit, contactez notre Hotline par téléphone. Nous pourrions alors vous venir en aide en cas de d'éventuelles erreurs d'utilisation.

Adresse du service après-vente :

Julius Hüpeden GmbH
Eiffestraße 462
20537 Hamburg
ALLEMAGNE
Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6- 66
Mail: service@julius-huepeden.de

Adresse pour les retours de colis :

Julius Hüpeden GmbH
Eiffestraße 462
20537 Hamburg
ALLEMAGNE
Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6- 66
Mail: service@julius-huepeden.de

IAN 440107_2304

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das Produkt ist nicht geeignet für Trinkwasser.

Faltbare Regentonne

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Auffangbehälter für Regenwasser zur Gartenbewässerung. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilesbeschreibung

- 1 Regentonne
- 2 Schlauchanschluss (¾")
- 3a Wasserzulauf
- 3b Filter
- 4 Wasserhahn
- 5 Montagestange
- 6 Einschub für Montagestange
- 7 Reißverschluss-Deckel

● Technische Daten

Maße (Ø x H): 58,5 x 91,5 cm
Volumen: 250l
Temperaturbeständigkeit: -10° C bis 60° C
Eigengewicht: 2,18 kg
Regentonne (Material): UV-beständig

● Lieferumfang

- 1 Regentonne
- 1 Schlauchanschluss (¾")
- 1 Wasserzulauf mit Filter und Dichtungsringen
- 1 Wasserhahn
- 6 Montagestangen
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

- ! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststichungsgefahr.
- ! VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen und offenem Feuer fern.

- ! WARNUNG!** Das Produkt muss geleert werden, um zur Lagerung zusammengelegt werden zu können.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor übermäßig starkem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen. Das Produkt ist nicht hitzebeständig und kann schmelzen.

- Das Produkt ist nicht geeignet für Trinkwasser.

● Produkt montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Wasserzulauf montieren

- Falten Sie die Regentonne **1** auseinander.
- Befestigen Sie den Wasserzulauf **3a/3b** in der Öffnung oben am Produkt, indem Sie den Wasserzulauf **3a** mit dem Filter **3b** wie in der Abbildung A dargestellt zusammenschrauben. Der Wasserzulauf **3a** sollte dabei nach außen und der Filter **3b** nach innen weisen.
- Verwenden Sie auf beiden Seiten der Öffnung die mitgelieferten Dichtungsringe (s. Abb. A).
- Ziehen Sie die Schraubverbindung fest.

● Wasserhahn montieren

- Schrauben Sie den Wasserhahn **4** an das dafür vorgesehene Gewinde (s. Abb. B).

● Schlauchanschluss montieren

- Schrauben Sie den Schlauchanschluss **2** an das dafür vorgesehene Gewinde (s. Abb. C).

● Montagestangen einsetzen

- Stecken Sie die Montagestangen **5** in die dafür vorgesehenen Einschübe **6** (s. Abb. D).

● Verwendung

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn **4** und der Schlauchanschluss **2** geschlossen sind (s. Abb. E).
- Stellen Sie das Produkt unter Ihr Regenfallrohr und sammeln Sie das Regenwasser (s. Abb. F).
- Öffnen Sie den Reißverschluss-Deckel **7**, um direkt an das im Produkt befindliche Wasser zu gelangen (s. Abb. F).
- Schließen Sie – wenn gewünscht – einen passenden Schlauchverbinder an den Schlauchanschluss **2** an, um das Produkt etwa mit einem Gartenschlauch o. Ä. zu verbinden.
- Verwenden Sie den Wasserhahn **4**, um Wasser aus dem Produkt zu entnehmen, z. B., um eine Gießkanne zu befüllen (s. Abb. E).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die

Garantie gilt nur für Mängel- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Geltungsbereich: Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Service-Hotline oder setzen Sie sich mit unserer Servicestelle in Verbindung.

Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch. Keine Transportkosten.

TIPP: Bevor Sie Ihr Produkt einsenden, wenden Sie sich telefonisch an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Serviceadresse:

Julius Hüpeden GmbH
Eiffestraße 462
20537 Hamburg
DEUTSCHLAND
Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6- 66
Mail: service@julius-huepeden.de

Retourenadresse:

Julius Hüpeden GmbH
Eiffestraße 462
20537 Hamburg
DEUTSCHLAND
Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6- 66
Mail: service@julius-huepeden.de

IAN 440107_2304



2

Julius Hüpeden GmbH
Eiffestraße 462
20537 Hamburg
ALLEMAGNE

Version des informations
Stand der Informationen: 08/2023
Ident.-No.: 082023-FR